

財稅園地

http://www.mofti.gov.tw

中華民國九十年四月二十日創刊 臺灣郵政台北誌字第六四九號執照登記為雜誌交寄 設計印刷 / 加斌設計有限公司 電話 / 02-2325 5500

本期提要

- 特考關務班結訓
- 我國所得稅電子化申報作業概論(上)
- 高爾夫球場娛樂稅課稅項目之探討
- 如何提升英文能力(上)
- 資訊計畫的投資管理-管理者面臨的困難及解決方式
- 每日用功身體好
- 京都散策
- 日本人的環保努力(上)



96年特考關務班結訓典禮

部長致詞

財政部關稅總局 / 科員 郭俊男提供

各位學員大家好：

首先恭喜各位海關的新鮮人，通過本年度關務特考並完成專業訓練，自12月3日起，赴關稅總局及所屬各關稅局接受在職實務訓練。相信各位經過四週的課程訓練，對海關的業務當有初步概括性的瞭解。海關有著悠久歷史、優良傳統，在國家財政收入及經濟發展上扮演著重要角色。關務的二大核心工作為「通關徵稅」與「查緝走私」，也就是提供商民便捷的通關服務，並執行各項查緝與管制措施，以維護國家的稅收及社會安全。

在通關徵稅方面，海關自民國84年6月全面實施「海空運貨物通關自動化」作業，大幅改善通關速度及品質，績效卓著。近年來，為因應高科技產業的發展，以及全球運籌即時配送之需求，已積極進行關務革新，簡化通關作業，建立無障礙通關環境，並推動與相關機關及業者連線，提供網路服務，以達通關便捷

化、透明化與無紙化。此外，更提供全年無休二十四小時通關服務，提高了業者及國家的競爭力。

在查緝走私方面，近年除著重在加強緝私技巧、推動風險管理、蒐集相關情資，掌握高危險群貨物走向，實施重點查核外，並與相關企業建立策略聯盟夥伴關係，共同合作打擊不法，俾運用有限人力、物力，發揮最大的查緝效果。此外，採用現代化科技取代人工押運，運用高科技檢查設備，提升海關查緝能力與績效，以遏止不法，維護公平商銷秩序與國家安全。

希望各位進入海關以後，不論在通關、查緝或其他的工作崗位上，均能兢兢業業，努力自我充實，以身為海關一分子為榮，並為關務之順暢推動與有效興革，共同投注心力，為社會為國家提供最好的服務品質。

祝各位未來工作順利，圓滿如意！



學員致謝詞

學員 / 游邵予

何部長、王所長、簡局長、各位長官、各位輔導員、各位同學大家好：

轉眼間，關務特考班的專業訓練課程即將邁入尾聲，今晨步入財訓所時，心情彷彿第一天入所般雀躍，然腦袋裡的知識與各位同學的情誼卻已大不相同。

回顧財訓所安排這四週豐富的課程，我們從翁鈴江主秘身上學到新進關員須保持純正廉潔之風骨及實用法律概念，並期許自己能依法行政，遵循公正、公開、民主的程序，依照法律的規定行使公權力，進而成為廉能海關的一份子。李茂局長則教導我們在依法行政的同時，不忘記自己是人民的公僕，執行之公務不論多麼繁忙，也要將心比心，不忘為國為民服務之初衷。而陳依財老師，用幽默風趣的講課方式，讓我們深刻了解「衣服欲乾而汗不止流」的驗貨生活，同學們都已摩拳擦掌，躍躍欲試。

此外，為凝聚同學彼此間的情感，感謝財訓所安排卡拉OK比賽、籃球比賽及桌球競賽等課後活動，讓受訓過程更添趣味與良性競爭，在籃球比賽中，班級間發揮各班所長及良好默契，爭取最佳成績。其中財訓所曾簡任秘書高超的球技，更讓人印象深刻。曾簡任秘書，別忘了，我們還有未打完的下半場。桌球比賽上，在甲班學員長精心規劃賽程下，配合同學有如職業級的身手，讓我們欣賞了一場高潮迭起的球賽。還有最熱絡的歌唱比賽，無論是參賽歌手的歌喉、或是評審的專業，均不亞於星光大道。

例如乙班的歌唱冠軍、丙班的談諧逗唱。藉由以上的課後活動，讓我們知道海關真是人才濟濟。

在此，更要感謝財訓所，提供我們媲美五星級飯店的學習環境。財訓所對我們無微不至的照顧，不僅供應五菜一湯的美食，舒適的套房、羽絨被，課餘時還有撞球室、桌球室、籃球場、網球場、健身器材可供運動；靜態活動也有閱覽室以及電腦教室；除了天天都有高級享受外，每天早上還期待早餐的漢堡；每週播放熱門電影等。在硬體設備外，時時可見王所長及輔導員在用餐時段關心學員們對膳食反映意見，噓寒問暖，吩咐廚房增加飯量以供應關務班的學員們，謝謝王所長。

雖然鳳凰花還沒開，但離別感傷已在心中蔓延。在四星期的受訓生活裡，同學間的情感在這些多姿多彩的活動中根深蒂固。謝謝全體同學對各項活動的熱心參與，預祝各位同學仕途精進，鵬程萬里。

最後，謹代表96關務特考班向座上長官致上最高謝意。謝謝。



我國所得稅電子化

財政部財稅資料中心 / 科長 周子元

申報作業概論(上)

一、緣起與沿革

行政院於86年11月20日函頒「電子化網路化政府中程推動計畫」（民國87年至89年度），其中「網際網路便民應用」的一項子計畫為「電子稅務」。財政部為配合該項政策的實現，將「網路報繳稅作業」納入稅務資訊平臺轉移計畫中，期許為主要的便民服務措施之一，該案獲行政院核可後，依指示朝整體委外方式辦理。

財政部於87年1月由財稅資料中心邀集賦稅署、各地區國稅局、省稅務局、北高二市與擇省屬四個稅捐處（臺北縣、桃園縣、新竹市、台中市稅捐處），共同組成「網路申報繳稅整體資訊作業規劃小組」，負責規劃、推動與監督網路報繳稅相關事宜，規劃小組之下並設立綜合所得稅結算分組、綜合所得稅扣（免）繳及股利憑單分組、營利事業所得稅分組、營業稅分組及底冊稅分組，負責規劃網路申報繳稅整體資訊作業之架構與各稅目之應用程式功能，本案歷經二次標辦作業才於87年10月31日，依整體委外辦法採評選議價，由關貿網路股份有限公司及中華電信數據分公司組成之團隊得標，並由得標公司提供其他有關主機、線路及諮詢等服務，該標案合約期至92年12月底止，於該約期滿後，除依原合約請關貿網路股份有限公司續提供服務一年以因應93年度申報作業外，財稅中心再度邀集賦稅署、各地區國稅局成立網路申報繳稅整體資訊作業第二期專案小組，鑒於各稅網路繳稅系統之系統需求較固定，並無大幅變動，決議持續維護舊系統，因此，該期專案決議只含括申報系統部分，所包括之申報系統共有5項，分別為「各類所得扣（免）繳資料及股利憑單網路申報」、「綜合所得稅結算網路申報繳稅」、「營利事業所得稅結算網路申報繳稅」、「營利事業所得稅暫繳網路申報繳稅」、「營業稅網路申報繳稅」等系統。該期專案（「網路申報繳稅整體資訊作業第二期」）於93年辦理標辦作業，並更名為「電子申報繳稅整體資訊作業」，仍屬5年計劃合約，整體合約至98年底止。

在「網路申報繳稅整體資訊作業規劃小組」盡責的監控管理下，各稅申報系統除營業稅外，均如期於規劃時間內順利上線，「各類所得扣（免）繳資料及股利憑單網路申報」系統於88年1月試辦上線，「綜合所得稅結算網路申報繳稅」系統於88年2月試辦上線，「營利事業所得稅結算網路申報繳稅」系統於89年2月試辦上線，「營利事業所得稅暫繳網路申報繳稅」系統於89年7月試辦上線，「營業稅網路申報繳稅」系統於89年3月試辦上線，各稅之網路繳稅系統亦配合提早至88年初上線。各項資訊作業均廣續推廣執行至今。

二、提供之服務內容

「電子申報繳稅整體資訊作業」所提供之應用系統如上述，包括5項，本文將依：申報方式、繳稅方式、認證方式、鼓勵措施等分別介紹「個人綜合所得稅」申報與「營利事業所得稅」申報系統所提供之服務內容。

（一）「個人綜合所得稅」申報系統

1.申報方式：我國個人綜合所得稅電子申報繳稅可分為2種：

① 網際網路申報繳稅：

納稅人下載安裝網路報稅軟體，申報試算後透過網際網路傳送申報資料。目前提供納稅人下載之網路報稅軟體為Windows作業系統平臺之軟體（離線登錄程式），該申報軟體已於93年度

（指資料年度，本文以下如無特別標明，所指之「年度」為「資料年度」，「年」則為「申報年」）將二維條碼申報功能整合於一體，針對使用Linux及Mac作業系統的納稅人，財稅資料中心則於93年度起，以WebBase+Java語言，開發跨平臺程式，提供該類納稅人可進行線上申報功能（線上登錄程式）。

② 二維條碼申報繳稅：

納稅人下載（或由國稅局提供之光碟片）安裝網路報稅軟體，申報試算後尚需列印二維條碼申報書，郵寄或親赴所轄國稅局申報之。

2.繳稅方式：我國根據不同的申報方式，提供不同的繳稅方式，分述如下：

① 網際網路申報繳稅：

共提供4種繳稅管道：自88年起，提供填寫「繳稅取款委託書」於特定時間進行自動扣款，與「電子錢包線上繳稅」兩種繳稅方式；而自91年起，開放「信用卡繳稅」管道；至95年起，透過「晶片金融卡」繳稅之門亦予開啓，唯鑑於「電子錢包線上繳稅」之成效不彰，不敷成本效益，已決定於96年6月關閉該繳稅管道。

② 二維條碼申報繳稅：

共提供6種繳稅管道：自88年起，提供填寫「繳稅取款委託書」，於特定時間進行自動扣款、「現金繳稅」、「支票繳稅」、「ATM轉帳繳稅」等四種繳稅方式；而自91年起，開放「信用卡繳稅」管道；至95年起，透過「晶片金融卡」繳稅之方式亦可供選擇。

3.認證方式（含期間的沿革）：

為考量網路申報之安全性，我國提供多元的網路報稅身分認證機制供納稅人選擇使用，身分認證機制提供的沿革為：自89年起，開放「政府憑證管理中心核發之GCA身分憑證」；91年起，允許自然人以「身分證字號」加「戶口名簿戶號」，法人以「扣繳單位統一編號」+「密碼」之簡易認證方式，進行網路申報作業；92年起，開放使用「內政部IC自然人憑證」進行申報；93年起，則允許使用經財政部核准之「金融憑證」（網路銀行、網路下單及網路保險）來進行網路申報作業。唯於95年起，停止使用「政府電子憑證（GCA認證）」來進行網路申報作業。

4.鼓勵措施：

為鼓勵納稅人多多使用網際網路申報繳稅功能，財政部除舉辦採網路申報之納稅者可參與抽獎活動外，亦擬訂多項措施來誘引納稅人使用網路申報，包括：

① 可提前退稅措施：

- 甲、網路報稅案件納入第一批退稅，於7月底前完成退稅作業。
- 乙、二維條碼申報與人工申報案件於5月10日前完成申報者，納入第一批退稅，於7月底前完成退稅作業。
- 丙、二維條碼申報於5月11日至5月31日前完成申報者，納入第二批退稅，於10月底前完成退稅作業。
- 丁、其他案件則須於申報次年2月底前才能完成退稅作業。

② 提供扣免繳及股利憑單各類所得資料下載功能：

為鼓勵納稅人多多使用網際網路申報繳稅功能，特於91年起，提供使用自然人憑證、金融憑證進行網路申報的納稅人，可透過網路下載功能下載納稅義務人、配偶及未成年子女其課稅年度扣免繳及股利憑單各類所得細項資料，使該類納稅人得免於逐筆登錄上開所得細項資料，除便利其申報作業外，尚可節省其申報成本，以達吸引納稅人使用之目的。

③ 網路申報，漏報免罰措施：

同理，為鼓勵納稅人多多使用網際網路申報繳稅功能，財政部於96年起，更宣佈透過網路下載所得或臨櫃查調所得並進行網路申報者，若有漏報課稅年度扣免繳及股利憑單等類所得細項資料（而財稅資料中心於報稅期間，其所得資料庫中並無提供該筆所得細項資料供下載時），則「免罰」是類漏報所得。

（二）「營利事業所得稅」申報系統

1.申報方式：

我國提供營利事業單位電子申報營利事業所得稅與暫繳作業，僅提供「網際網路申報繳稅」一種，並無提供「二維條碼申報繳稅」之作業方式。

2.繳稅方式：

我國提供採網際網路申報營利事業所得稅之營利事業單位三種繳稅方式，分別為：自89年起開放「電子錢包線上繳稅」、「現金繳稅」兩方式；於94年起，開放「晶片金融卡」繳稅作業，該繳稅方式較網際網路申報「個人綜合所得稅」該項繳稅管道早一年施行。唯「電子錢包線上繳稅」之管道，亦已決定於96年6月關閉之。

3.認證方式：

我國提供營利事業單位兩種身分認證機制供營利事業單位選擇使用，分別是採用「工商憑證」進行申報的認證機制，與利用「營利事業統一編號」+「密碼」的簡易認證機制。

三、施行成效

自「網路申報繳稅整體資訊作業」方案實施以來，在各稅務資訊系統每年精益求精、提供更友善的使用者介面、更便民的功能、更有智慧地幫納稅人選擇較有利其節稅之申報方式、更安全的申報機制等下，皇天不負苦心人，我國納稅義務人不管是個人、扣繳義務人或營利事業單位採用網路申報方式進行申報作業的比例有非常明顯的成長，本文以下將分（一）歷年度採用所得稅電子申報系統的申報統計量、（二）「所得稅電子化申報作業」之成本效益、（三）「所得稅電子化申報作業」之滿意度調查報告結果等三小節，分別由服務提供者與使用者不同角度與相關的客觀數據來闡述與證明該專案的施行成效。

（一）歷年度採用稅務電子申報系統的申報統計量

表一臚列自個人綜合所得稅網際網路申報系統民國88年上線以來，各年度的綜所稅結算申報收件統計數。由表一數據可知自91年開放簡易認證（「身分證字號」加「戶口名簿戶號」）申報方式後，採用網際網路申報之件數大幅增加，至95年時已有超過223萬件網路申報案件，達總申報案件之42.86%。

表一：綜合所得稅結算申報收件統計表

年度資料	94	93	92	91	90	89	88	87
網路申報	2,230,061	1,713,436	1,021,626	755,628	348,155	37,605	11,525	11,577
(所佔比率)	42.86	33.16	20.37	15.16	6.96	0.75	0.24	0.24
二維申報	1,054,294	1,160,133	1,489,304	1,427,031	1,310,233	1,041,238	631,003	93,966
(所佔比率)	20.26	22.45	29.7	28.63	26.19	20.71	12.9	1.98
人工建檔	1,918,717	2,293,108	2,504,018	2,800,970	3,343,679	3,948,098	4,249,545	4,648,936
(所佔比率)	36.88	44.38	49.93	56.2	66.85	78.54	86.87	97.78
全國合計	5,203,072	5,166,677	5,014,948	4,983,629	5,002,067	5,026,941	4,892,073	4,754,479

資料來源：財稅資料中心綜合所得稅結算申報書建檔系統，資料截止日：為每年11月建檔完成時之申報件數

註：「資料年度」係指所得來源年度，所得來源年度之次年為其申報作業年度

財稅資料中心於民國95年將當年度的個人綜合所得稅結算網路申報作業之成果，提交內政部參與由其舉辦之「95年度自然人憑證應用系統評比」，並獲頒「民衆應用系統組」之優良獎，受獎之照片請見圖一。



在綜合所得稅扣免繳及股利資料電子申報作業部份，表二則列出自系統上線以來扣免繳及股利資料建檔收件統計數據，可以看出自申報年度91年提供簡易認證方式進行網路申報作業起，其網路申報比例大幅成長。至申報年度95年時已達89.42%家採網路申報作業。唯考量網路頻寬資源之有效運用，對於單一扣繳單位其欲申報之資料筆數大於7萬筆者，財稅資料中心仍建議該類扣繳單位採用「媒體申報」方式進行申報作業，較為簡便迅速。

表二：扣免繳及股利資料建檔統計表

年度資料	94	93	92	91	90	89	88	87
網路申報	722,460	650,970	528,432	403,432	142,971	2,274	160	50
(所佔比率)	89.42	83.96	70.62	55.09	19.57	0.31	0.02	0.01
二維申報	8,206	12,611	53,090	118,528	331,003	437,096	379,876	350,266
(所佔比率)	1.02	1.63	7.09	16.18	45.32	60.05	52.86	50.83
人工建檔	77,306	111,707	166,791	210,377	256,467	288,496	338,550	338,760
(所佔比率)	9.57	14.41	22.29	28.73	35.11	39.64	47.11	49.16
全國合計	808,002	875,288	748,313	732,337	730,441	727,866	718,586	689,076

資料來源：綜合所得稅扣免繳媒體申報建檔系統

註：「資料年度」係指扣繳所得來源年度，扣繳所得來源年度之次年為其申報作業年度

在「營利事業所得稅結算網路申報繳稅」與「營利事業所得稅暫繳網路申報繳稅」作業部份，表三與表四分別列出其自系統上線以來之資料建檔收件統計數據，可以看出自資料年度93、94年度（申報年度分別為94、95年）起採用人工方式申報「營利事業所得稅暫繳申報繳稅」已大幅降低，到資料年度95年時，「營利事業所得稅暫繳網路申報繳稅」作業的達成率更達100%，成效之顯著，不言而喻。至於「營利事業所得稅結算申報」作業部份，採用網路申報者於資料年度93、94年度起其比例亦分別大幅成長至92.58%與96.97%。

表三：營利事業所得稅暫繳申報建檔統計表

資料年度	95	94	93	92	91	90	89
網路申報	355,622	335,095	313,828	245,112	164,601	11,640	297
人工建檔	0	2	1,942	52,003	129,869	288,279	304,521
全國合計	355,622	335,097	315,770	297,115	294,470	299,919	304,818

資料來源：各地區國稅局

註：「資料年度」係指所得來源年度，暫繳申報作業年度與所得來源年度為同年度



表四：營利事業所得稅結算申報建檔統計表

資料年度	94	93	92	91	90	89	88
網路申報	694,939	627,970	494,074	391,542	217,281	13,817	219
媒體申報	4	5	1,001	12,300	59,647	199,590	625,375
人工建檔	21,685	50,346	167,111	238,866	354,869	434,827	625,594
全國合計	716,628	678,321	662,186	642,708	631,797	648,234	625,594

資料來源：各地區國稅局

註：「資料年度」係指所得來源年度，所得來源年度之次年為其申報作業年度

(二)「所得稅電子化申報作業」之成本效益

本文僅以個人綜合所得稅為例，來進行各種申報繳稅方式之成本分析，分析如下：

1.網路申報

- ①該合約為5年計畫，合約金額為9,880萬元，平均每年花費19,760,000元。
- ②該合約共分5種稅目來提供網路申報服務，以各系統平均分攤成本來計，則估計每年度於「綜合所得稅結算申報」系統上花費3,952,000元。
- ③因二維條碼申報功能已於93年度與網際網路申報軟體整合於一體，因此，二維條碼申報件數和網路申報件數將合併共同分攤上開合約金額，以民國95年個人綜合所得稅結算申報言，採網路申報者計2,230,061件，採二維條碼申報者計1,054,294件，故平均每一件網路申報案件花費：3,952,000/(2,230,061+1,054,294)=1.203元/件。

2.二維條碼申報

- ①除了須與網路申報案件共同分攤合約金額外（每件1.203元/件），尚需支付相關的掃描成本。估算如下：
- ②掃描成本估算如下：
甲、掃描處理：一件資料估計需一分鐘，以國稅局同仁每月6萬元基本薪資計算，且每人每月工作20日，每日工作8小時，則每小時工資為：
 $(60,000/20)/8=375$ 元。故掃描處理一件資料估計需375/60=6.25元。

乙、掃描槍租金（以北區國稅局之租金為例）每支每年約14,280元/3年，全國各稽徵所各配備3支，共83*3=249支，每年花費約4,760*249=1,185,240元。民國95年採二維條碼申報共1,054,294件，故平均每件需負擔1.124元租金。

- ③故每件二維條碼申報成本約1.203+6.25+1.124=8.577元

3.人工申報

民國95年人工申報由財稅資料中心建檔，因每筆資料建檔分「登錄」與「核表」兩步驟，由此兩合約略估每筆人工申報登打之成本為：
 $(5,618,044/3,004,302)*3+(5,940,000/489,106)=5.61+12.14=17.75$ 元/件

由上述資料可以得知，人工申報與二維條碼申報兩方式之申報成本較網路申報高出許多，網路申報目前已是符合成本效益之作業方式。在系統開發建置成本固定的情況下，若能將使用人工與二維申報的納稅人輔導成使用網際網路方式申報，網路申報的每件成本會隨著件數成長而更降低，其效益將更大，因此，朝著推廣網路申報的方向前進吧。

(三)「所得稅電子化申報作業」之滿意度調查報告結果

有鑑於網路報稅業務確為目前和未來賦稅工作的發展重點之一，為瞭解「電子報稅系統」目前所提供之各項服務內容，其在一般民衆、公司行號與

專業代理業者心中的重視度和滿意度如何？抱怨行為如何？屬性的使用狀況與對服務品質的看法？因此，財政部財稅資料中心特函請得標廠商關貿網路股份有限公司及中華電信數據分公司依委外案建議書要求，提出申報年度94年及95年「電子報稅系統」滿意度之調查報告，以為將來提昇「電子報稅系統」服務功能及強化服務品質之參考依據，該研究調查對象為使用「綜合所得稅結算網路申報繳稅」系統與「營利事業所得稅結算網路申報繳稅」系統之使用者（即納稅者）。

以下即摘錄上開研究報告內容與調查結果如下：

該研究採問卷調查法，共設計A、B二份問卷，分別針對使用網路報稅的民衆（A問卷）、使用營利事業所得稅電子申報的公司代號與代客記帳業者（B問卷）來設計相關問卷。問卷內容經業務相關單位、學術研究專家與實務界人士共同討論，以定義出最後之問卷問項。

A問卷分成二大部份，第一部份為「個人基本資料」，包含性別、年齡、教育程度、職業、使用網際網路的經驗、曾經使用過網路報稅的次數、報稅時戶籍所在縣市，共7題；第二部份為「使用網路報稅的滿意度」，此部份分為六項，依序為：一、宣導作業；二、申報作業流程；三、客服滿意度；四、整體使用滿意度；五、未來宣導與推廣；六、建議。

B問卷分成二大部份，第一部份為「填答者基本資料」，包含性別、年齡、教育程度、職務、身分別、使用網際網路的經驗、貴公司（或代客記帳業者）使用網路報稅已經有幾年了、營利事業登記所在縣市；第二部份為「使用電子申報的滿意度」，此部份亦分為六項，同A問卷。

這些問卷之衡量尺度採李克特（Likert）五點尺度量表，衡量分數為1分至5分，分別代表「非常不同意」、「不同意」、「普通」、「同意」、「非常同意」。

該研究的樣本對象：以台閩地區五個國稅局所轄地區為調查範圍，其中包括臺灣省21個縣市及台北市、高雄市等23個行政區域及金馬地區。

問卷調查方式：以網路問卷為主、以紙本問卷為輔，執行方式為針對今年使用過「電子報稅系統」之納稅義務人、公司行號、專業代理業者，以台閩地區所劃分之五個國稅局為適當之分層單位，依照五個國稅局去年使用「電子報稅系統」的比例抽取mail寄發e-mail通知上網填寫問卷。

資料分析：該研究使用敘述性統計分析來描述樣本的結構，包含樣本的性別、年齡、教育程度、職業（務）…等樣本基本資料的次數分配表與百分比。並使用單因數變異數分析來探討樣本對於電子報稅的滿意度是否會因為不同背景（包含性別、年齡、教育程度、使用網際網路的經驗、曾經使用過網路報稅的次數…等等）而有顯著性差異，包含基本資料對各問項滿意度差異分析、基本資料對各問項滿意度差異分析。另亦採用t檢定來分析曾撥打與未曾撥打0800網路報稅服務專線之樣本對網路報稅的滿意度是否存有差異。此外還針對使用過客服專線之自然人與法人，分析其使用電子報稅之困擾與建議。

下期待續



高爾夫球場 娛樂稅課稅項目之檢討

花蓮縣稅捐稽徵處 / 股長 曾廣誼

壹、前言

立法院96年5月4日三讀通過「娛樂稅法第二條條文修正草案」，撞球場、保齡球館免徵娛樂稅，修正後的課徵範圍包括：「一、電影。二、職業性歌唱、說書、舞蹈、馬戲、魔術、技藝表演及夜總會之各種表演。三、戲劇、音樂演奏及非職業性歌唱、舞蹈等表演。四、各種競技比賽。五、舞廳或舞場。六、高爾夫球場及其他提供娛樂設施供人娛樂者」。

立法院同時通過附帶決議，娛樂稅一年內全面廢除，請財政部提出補充地方財源的配套辦法，同時，高爾夫球場課稅內容由財政部檢討，應限縮解釋為「高爾夫球場果嶺費（即入場費）」，至於其他「沐浴費」、「清潔費」、「電動車租金維護費」、「場地維護費」等項目，則應停止收取娛樂稅。

財政部於96年6月7日以台財稅字第09604523451號函稅捐處就高爾夫球場課稅內容檢討，提供具體意見。

貳、現行高爾夫球場徵免娛樂稅項目之認定標準

有關高爾夫球場各項收入徵免娛樂稅之認定，分別有財政部78/02/22台財稅第781139661號函、財政部80/01/22台財稅第790738187號函、財政部85/12/31台財稅第851930167號函可資遵循，在稽徵實務上尚無窒礙難行之處，課稅項目亦無不公平。前述函釋內容如下：

1.財政部78/02/22台財稅第781139661號函。

主旨：訂定「高爾夫球場（俱樂部）各項收入之徵免娛樂稅及營業稅認定標準」如附件。說明：一、採會員制方式經營銷售貨物或勞務者，其向會員收取之會員入會費，係提供會員入會權利，並提供設備供會員使用之代價，屬銷售勞務之收入，應依法課徵營業稅，惟其屬保證金性質，於會員退會時應即退還者，尚非銷售勞務之收入，應免徵營業稅，前經本部76年2月10日台財稅第7519771號函（編者註：參閱93年版營業稅法令彙編）規定在案。二、爾來據報各地高爾夫球場（俱樂部）收入項目名稱不一，茲為便利查稽執行計，特彙總列表劃一訂定如附件，請省市稽徵機關全面清查，依規定項目認定徵免，以期覈實計課。

附件 高爾夫球場（俱樂部）之各項收入徵免娛樂稅及營業稅認定標準

項目	徵免認定標準
向入會會員收取一次入會費或收取保證金	會員退會時退還會員者，屬保證金性質，免徵娛樂稅及營業稅。會員退會時不退還會員者，應課徵娛樂稅及營業稅。
向會員收取年費	應課徵娛樂稅及營業稅。
向會員收取季費	應課徵娛樂稅及營業稅。
向會員收取月費	應課徵娛樂稅及營業稅。
會員每次入場收取入場費（含果嶺費）	應課徵娛樂稅及營業稅。
非會員每次入場收取入場費（含果嶺費）	應課徵娛樂稅及營業稅。
舉辦競賽收取之捐款	如無固定對象，且非定額之自由樂捐方式辦理者，不屬娛樂及營稅課徵範圍。如採固定對象且採定額之方式辦理，應課徵娛樂稅及營業稅。
收取球童費	如係由高爾夫球場代收代付者免徵娛樂稅及營業稅；如按一定比率分配，球場所分部份，應課徵娛樂稅及營業稅，球童所分部份，免徵娛樂稅及營業稅。以上球場均應將球童之所得資料通報稽徵機關。
收取球員、衣櫃等租金	應課徵營業稅。
銷售球員收入	應課徵營業稅。
餐飲收入	應課徵營業稅。
其他收入	依收入性質按前列各項徵免標準辦理。

2.財政部80/01/22台財稅第790738187號函。

高爾夫球場載運球桿之電動車輛如有收取費用應課稅：高爾夫球場設置載運球桿之電動車輛，如有收取費用，亦屬娛樂之收費額，應依娛樂稅法第2條

之規定課徵娛樂稅。

3.財政部85/12/31台財稅第851930167號函。

高爾夫球場所收取之更衣室浴室費用若為強制性應徵娛樂稅：關於高爾夫球場收取更衣室、浴室及盥洗室等費用，該項費用如係併同入場費（含果嶺費）強制收取者，屬娛樂價款之一種，應課徵娛樂稅及營業稅；如標示明確且採使用者付費，由娛樂人自行選擇而非強制收取者，則僅課徵營業稅。

參、限縮課稅項目造成稽徵作業的困擾與課稅不公

立法院附帶決議就沐浴費、清潔費、電動車租金維護費、場地維護費等項目應停止徵收娛樂稅之檢討，依稽徵實務檢討如下：1.有關沐浴費、清潔費部分，如係併同入場費（含果嶺費）強制收取者，應課徵娛樂稅，如沐浴費標示明確，採使用者付費，應免徵娛樂稅。2.電動車租金維護費部分，高爾夫球場設置載運球桿之電動車輛，如有收取費用，亦屬娛樂之收費額，因此，電動車租金維護費，應依娛樂稅法第2條之規定課徵娛樂稅。3.場地維護費屬入場應支付之費用，屬強制性之收費額，課徵娛樂稅應無疑義。

前述所檢討的項目如停止徵收娛樂稅，可能會使高爾夫球場將各項應課娛樂稅項目費用作調整，例如降低入場費，提高電動車租金維護費，將造成稽徵作業的困擾，並導致稅收減少。

對高爾夫球場沐浴費、清潔費、電動車租金維護費、場地維護費等屬強制收取的費用，不徵收娛樂稅；而按娛樂稅第2條第1項及第2項「娛樂稅就娛樂場所、娛樂設施或娛樂活動所收票價或收費額徵收之。各種娛樂場所、娛樂設施或娛樂活動不售票券，另以其他飲料品娛樂設施供應娛樂人者其，按收費額課徵娛樂稅。」之規定，對其他提供娛樂設施供人娛樂者，就強制收取費用的部分課徵娛樂稅，將使課稅產生不公平的現象。

肆、限縮課稅項目使地方財政減少

高爾夫球場使用廣大土地，消費額較高，部分會員證行情每張最高曾達新台幣5百萬元。非會員每次進場擊球所支付的費用：花蓮高爾夫俱樂部入場費（入場維護費收費金額包含果嶺費、稅金、衣櫥費及保險費）平日1,800元、假日2,200元，球車1,200元 / 五人座，桿弟700元 / 一客一桿弟；宜蘭縣礁溪鄉礁溪高爾夫俱樂部入場費平日1,800元、假日2,400元，球車1,200元，桿弟600-750元；台北縣淡水鎮台灣高爾夫俱樂部入場費平日3,220元、假日3,720元，球車1,200元，桿弟1,000；桃園縣楊梅鎮的揚昇高爾夫鄉村俱樂部入場費平日3,850元、假日4,620元，桿弟1,100元（含桿弟費、球車費與衣櫃費）；嘉義縣番路鄉棕桐湖渡假村平日3,200元假日4,200元，桿弟950元（含球車）。因此，對高爾夫球場課徵娛樂稅，符合量能課稅原則。

就地方財源的考量，娛樂稅收入屬於徵起的鄉鎮市，以花蓮縣花蓮市而言，95年度花蓮市娛樂稅實徵數16,271,801元，高爾夫球場1,209,538元，占該市娛樂稅實徵數7.73%，如對高爾夫球場沐浴費、清潔費、電動車租金維護費、場地維護費等項目停止徵收娛樂稅，以停止徵收娛樂稅項目稅收占實徵數30%計，花蓮市娛樂稅稅收將減少362,861元，地方自有財源將更加枯竭。

伍、結語

現行對高爾夫球場課稅項目之規定，在稽徵實務上尚無窒礙難行之處，亦符合租稅公平原則。至於立法院96年5月4日三讀通過「娛樂稅法第二條條文修正草案」立法院同時通過附帶高爾夫球場課稅內容，應限縮解釋為「高爾夫球場果嶺費（即入場費）」，其他「沐浴費」、「清潔費」、「電動車租金維護費」、「場地維護費」等項目應停止收取娛樂稅之決議，其實施結果將造成稽徵作業的困擾，並導致地方稅收的減少；對高爾夫球場強制收取的費用不徵收娛樂稅，亦造成對其他提供娛樂設施供人娛樂者課稅的不公平，該決議應請立法院再次審慎考量。

English 如何提升英文能力(上)

財政部財稅人員訓練所 / 前教務組組長 唐志明

中國郵報(China Post)為英文老師舉辦的為期五天英語教學研習營，以寫作為主要教學內容。因為深感英文寫作為自己最弱的一環，所以報名參加該研習班。教學生動活潑的講座Mr. Nelson Wu係來自美國密西根州底特律市，現為中國郵報Prime Time的主編，大學時主修編導及英語，有豐富的寫作經驗。全班十四名學員，大都為高中、大學或外語補習班的英文老師，故外籍老師可以無任何滯礙地全程以英文授課及做相關的分組練習，整週課程進行地相當順暢緊湊，大家都深感收穫頗豐。

首先，老師說明本課程係以學生為中心(student centered)，所以較著重於學生間的練習活動，而非由老師一人單向站在台前唱獨角戲。全部課程進行大都以學生間互動為主，每個單元都很緊湊地進行，學員們一定要全神貫注的上課才不會跟不上進度。授課方式與內容生動有趣，學員們即使非常專心但不會感到疲倦，是一個很成功的研習營。

因中國郵報非以教學為主，所以不像專業之訓練中心培訓資源豐富，例如學員名牌製作等相關後勤支援較缺乏，所以講座要每個人自寫名字而用膠帶貼在胸前以方便老師及同學認識，也是互相認識的好方法，在舉辦大型活動時若無法事先做名牌，此法亦是臨場最方便有效的方法。

老師在介紹上課內容時，強調英文之聽說讀寫是並重的，學習時應四種一起進行，而非只著重一或兩項，故在五天期間，儘量要同時練習此四種技巧。本人雖非英文教師，然而深感五天研習中所學聽說讀寫之方法，非常的完整易懂，可適用於自我進修、教授他人或陪伴自家小孩學習之用。故摘述如後，與大家分享之，若有不詳處，希請不吝賜教。

一、聽(Listening)、說(Speaking)

在練習英文聽力及表達時，應注意下列幾點：

1. 當被詢問到的人，其所回答的句子一定要用完整句子，而非單字或片語，如此養成習慣時，在練習文法上會有相當大的助益。
2. 單字唸音要完整，尤其尾音不可省掉，中國人常省略末音節，容易造成聽者誤認為別的單字。
3. 在練習說時，發音要正確，內容要明確，因為要聽得出來，才能聽得懂別人的話，所以聽及說是放在一起練習。
4. 在與人交談時，可用完整句及延伸內容問句去得知較多的資訊，亦可以相關的問題繼續發展成為自我介紹短文。

練習一：首先以自我介紹來練習聽及說的技巧，初始見面可以用下列的句子，請教對方的基本資訊：

What is your name?

What is your occupation?

When is your birthday?

Do you have any brothers or sisters? Or siblings?

What is your favorite color?

What do you like to do in your spare time (free time)?

Do you have any pets?

練習二：Pan, pen, pin, pun，分二人一組練習四字發音，互練聽出對方發音，來調整自己的聽及說能力。我們東方人對Pan與pen之a及e短音最易弄混，不容易分別。倘若自己無法發出正確之音，就無法聽出別人唸音，所以說與聽是一體兩面的練習。

練習三：每個人唸答錄機之訊息(message of answer machine)，因留言時間有限，所以留話語要清楚且快速(be clearly & quickly)，在最初的發音或單字練習時要精準，如此在日後需快速說話時才能正確與及時地表達。

練習四：以Have you ever _____? (.....seen snow?.....sung a song in English? ...been to America?smoked a cigar?baked a cake?seen a koala?been to Disneyland?eaten stinky tofu?driven a car?kissed a cat?had surgery?been in an airplane?) 詢問不同人，並記下肯定同學的名字。回答為No, I' ve never _____. Yes, I' ve _____. 要全句而非只說Yes或No。即詢問時係以完整句發問，而回答者亦必須以完整句回答，如此養成習慣對英文的句子的結構及相關文法有很大的助益。

練習五：輪流唸26字母，並分二人一組練習W遊戲，基本上英文單字以字母構成，而發音亦以字母為出發點，若基本字母發音不正確時，就很難唸出正確的單字，遑論正確地表達整句的意思。據統計，東方人在英文字母中最難發音的為R，易與L混淆。Z也容易因懶得動舌頭而發錯音。C也容易發出“噓”的音等。所以在練習基本發音要正確，之後才能唸出正確字彙發音，如此才能正確以句子來表達心中的想法，進一步與人溝通時就不致於產生誤解。發音練習宜從簡單的字彙開始，再慢慢加多音節練習，不必在初始就採用長字串及艱難的字彙，會導致恐懼或逃避的負效果。

二、讀(Reading)

閱讀英文報紙或書籍是增進英語詞彙及文法能力的好方法，但請務必牢記在心，在閱讀英文教科書籍之外的報章、雜誌或書籍時，最好不要只閱讀一次就停止，因為會容易遺忘所讀的資訊。若願意增進英語閱讀能力，請依下列3個步驟(Process)來進行，遵循步驟去進行閱讀可提升其效率。

§ 閱讀前 (Pre-reading)

1. 在閱讀文章前請先瀏覽(scan)全文，試著去瞭解本文或故事的綜合概念。
2. 當在瀏覽文章時，請標出自己所不知的新單字或片語。
3. 確認自己可自在地運用新的單字，即不只是知道其意思而已，尚需能夠唸出其音及造句練習，才能算是真正的認識而記住該字。

§ 閱讀時 (Reading)

1. 如果可能的話，請英美籍人士之native speaker唸一遍給自己聽，才能知道真正的發音。但若無native speaker時，亦可運用所附之相關光碟或卡帶等有用的輔助工具。在無外籍人士、光碟或卡帶可運用情況下，則可請同伴互唸，並可使用填充題的方式來提升聽力的興趣。
2. 接著就仔細及安靜地詳閱全文。
3. 若是被句子混淆困惑時，就試著將全部修飾詞及子句移開，只留下基本句型，如此較能幫助自己瞭解該句基本的語意。
4. 至少要大聲地唸完全文一次，因為閱讀不只是讀的過程一項而已，還牽涉另外說及聽兩項。大聲朗誦是提升英文聽力及表達的最好方法。透過朗誦過程可以容易瞭解所閱讀文章的內容，亦可加深記憶，一舉數得。

§ 閱讀後 (Post-reading)

在閱讀之後係要再查看自己學到什麼，每篇文章均有其價值，若只瀏覽或閱讀該文後，無再類似復習的動作，就會很快忘記所閱讀內容，無達到真正閱讀功效，實屬可惜，所以尚需下列一些復習的方法，使閱讀資訊更能成為自己所有。

1. 可與同伴討論文章內容或觀念、單字或片語及一些特殊的記載。
2. 試著自己寫出相關的感想文章，討論贊成或反對及其理由。
3. 練習些測試題目亦可達到復習功用。

閱讀技巧練習例子如下：

Everyone says New York City is a dangerous place, especially at night. Well, I had an interesting experience when I visited the Big Apple last year.

My wife and I had just flown in and were staying for a week at a hotel near Central Park, one of New York' s biggest and most famous parks. One night I decided to jog to the convenience store two blocks away to buy some soft drinks. I put on my sneakers and sweatsuit and ran out the door. "Don' t forget to get me a candy bar!" my wife shouted after me.

It was raining outside and the park was dark. I suddenly felt very frightened and wanted to get to the store and back to my hotel as fast as possible. I pulled the hood of my sweatsuit over my head and started running quickly...

最初看到文章時，請先不要馬上就細讀，而以瀏覽的方式先行掃描，可知此篇文章係談到New York，同時可圈出自己所不知的新字或片語，如：convenience store, sneakers, sweatsuit, hood 等字。並可以下列填充句子來測試所瀏覽的內容：

1. I decide to __ to the _____ two blocks away...
2. I put on my _____ and _____.
3. I visited the _____ last year.
4. "Don' t forget to get me a _____."

再來分組時，可以同伴互唸，並可填充題的方式來提升聽力的興趣。填充題的範本如下：

可分A與B版兩份題目，A唸第一段，B來填，B唸第二段，A來填，餘此類推。

A版

Everyone says New York City is a dangerous place, especially at night. Well, I had an interesting experience when I visited the Big Apple last year.

My ___ and I had just _____ in and were staying for a week at a hotel near _____, one of New York' s biggest and most _____ parks. One night I decided _____ to the _____ two blocks away to buy some _____. I put on my _____ and _____ and ran out

接上頁

the door. "Don't forget to get me a _____!" my wife _____ after me.

It was raining outside and the park was dark. I suddenly felt very frightened and wanted to get to the store and back to my hotel as fast as possible. I pulled the hood of my sweatsuit over my head and started running quickly.....

B版

Everyone says New York City is a _____ place, especially at night. Well, I had an _____ when I visited the _____ last year.

My wife and I had just flown in and were staying for a week at a hotel near Central Park, one of New York's biggest and most famous parks. One night I decided to jog to the convenience store two blocks away to buy some soft drinks. I put on my sneakers and sweatsuit and ran out the door. "Don't forget to get me a candy bar!" my wife shouted after me.

It was _____ and the park was _____. I suddenly felt very _____ and wanted to _____ the store and back to my hotel as _____ as _____. I _____ the _____ of my _____ my head and started running quickly.....

閱讀時，若是被句子混淆困惑時，不知其意或重點時，就試將全部修飾詞及子句先行移開，只留下基本句型，如此可能幫助自己瞭解該句基本的語意而釐清困惑。

閱讀新聞英文是較為困難的，其有關的文法、句型，甚至單字都與一般英文大不相同，更需運用些閱讀分析技巧才能順利瞭解。下面例句均摘自報紙，試著從先述句來回答附屬之問句。

1. An ancient ship discovered near Lake Ontario may be of Viking origin.

Without reading the rest of this story, and you guess what it's about?

- an old ship
- finding an old ship
- where an old ship came from
- Vikings

2. A 20-year-old woman who was to have married her step grandfather in Johannesburg Friday was told by a magistrate a few minutes before the ceremony that the marriage was illegal.

This story has many nouns and verbs. What is the main subject and main verb?

當在報章雜誌上讀到一個既長且複雜的句子時，使讀者感到無從下手時，可依下述的步驟來分析之：

1. 先把長句拆成各群組，練習此步驟對寫作練習也是很有幫助。

(An ancient ship) [discovered (near Lake Ontario)] may be (of Viking origin).

上述第一例句可拆為(An ancient ship), [discovered (near Lake Ontario)], may be, (of Viking origin)四個群組。

2. 找到主要主詞及動詞。

上述例句主要主詞為An ancient ship而動詞為may be。

3. 移開子句及其他不需的資訊，如此就只留下基本且簡單的句子，這簡單句的文法及句子結構就較容易瞭解。

discovered near Lake Ontario 可移除。

An ancient ship之 ancient 移開

如此上句只為An ship may be of Viking origin, 就比較容易分析而瞭解其意。

4. 遇到新單字，不要馬上去查字典，試著從上下文之間來推論，如此較有助於閱讀技巧的累積。

Viking origin 之 Viking 為單字時，先不查字典，依文意可推知為一個地名或人種，如此即使不知確定的意思，亦不影響對整句的瞭解。之後再查字典時，就較能連貫整個句意，惟仍要能夠正確地唸出新單字的發音及最好做造句練習，才能真正的記住新字。

三、寫作 (Writing)

寫作內容之方向:主題,論句,架構或段落內容,歐美較注重此部分。

寫作文內小細節:文法,單字或標點符號,在台灣考試時比較偏重此部分。

寫作八大步驟

- Fine one topic
- Find an interesting theme

- Write essay #1 (first draft)
- Structure your essay
- Develop the paragraphs (well paragraphs)
- Write essay #2 (final essay)
- Fix it (grammar, word choice, style)
- ◎ Name it(give the title)

1. Fine one topic

所謂主題(topic)通常為一個字(one word),係文章要討論的相關對象。在寫文章時要留意自己的主題為何,勿造成全文沒主題或太多主題。

相關練習如下:

What is the topic of each paragraph?

A. My name is Harry, I am a boy. I am fifteen years old. I am a high school student and I am very happy.

Topic: Harry

B. The world has many big cities. Taipei is one of them. It is a very big and beautiful city with lots to see and do.

Topic: Taipei

C. Dogs and cats are both very popular. I like dogs because dogs are very friendly and they serve many useful purposes. Dogs are very playful and energetic too.

Topic: dogs

D. In life, you will have many different choices. Sometimes the decisions you make are easy, sometimes they are hard. One of the most important choices you make, though, is which college you want to go to. This will be one of the toughest and biggest choices in your life.

Topic: choices

2. Find an interesting theme

所謂論句(theme)為繼主題後想要描寫該文之理由,有許多作者選了一個很棒的主題但無相當之論句配合,就造成全文不知所云。論句含意不宜太廣泛或屬於事實陳述,而應明確表達且範圍要窄。在論句確定後,接下來就較清楚要表達什麼。

練習例如下:

What is the topic? Which sentence is the theme?

A. topic: Taipei

Taipei has parks.

Taipei has mountains.

Taipei is a beautiful city. ---theme

Taipei has many national monuments.

B. topic: Dogs

Dogs make good pets. ---theme

Dogs are inexpensive.

Dogs make your lives more comfortable.

Dogs do many things to help people.

C. topic: computers

In the next century, we will use computers for everything. ---theme

Computers help us do tasks from ordering clothes to finding information.

A recent study showed that 80% of all households have a computer.

Everyone needs to know how to use a computer.

3. Write essay #1 (one)

先寫初稿,書寫時不必太擔心文法、句子或其他細節,否則無法流暢地寫出文章。初稿係給自己一個概念,有了初稿才可以進行下述的步驟來調整修飾文章。

4. Structure your essay

建立文章的架構,一個強而有力的鋼架會使建物屹立不搖。同樣有一個完整架構的文章要比只有華麗的詞藻或嚴謹正確的文法要重要得多。

一般文體分三大部分: Introduction、Body(一般含二大段)及Conclusion

Introduction此段為介紹主題及論句,並提供本文一些基本的背景資料。將本文的相關之主題句(topic sentences)在此段先行介紹,使讀者能知道本文的概況。

Body(一)先列出第一個主題句,之後再列出相關的事實、數據及例子來支援所主張主題句的理由。

Body(二)再寫出另一個主題句,之後同樣提出相關的事實、數據及例子來支援所列主題句的理由。

Conclusion重申主題、論句及主題句,但不是只照抄一次,而需加入些新的看法、想法或建議。

資訊計畫的投資管理— 管理者面臨的困難及解決方式

～參加2007年國際電腦稽核協會國際年會報告(上)

財政部臺北區支付處
/ 科員 洪昭玫

一、前言

國際電腦稽核協會 (ISACA, Information System Audit and Control Association) 為全球領先之資訊技術管理組織，每年均於世界各地舉辦研討會議，討論有關資訊管理及電腦稽核等相關主題。今 (2007) 年 ISACA 的國際研討會議於7月21日至26日在新加坡舉行。研討會的主題定位在與資訊科技管理相關的新觀念。包括資訊治理 (Information Governance)、資訊科技稽核實務 (IT Audit Practices) 以及資訊安全管理 (Information Security Management) 三大部份。本篇報告將就資訊治理中最重要的一環—「投資管理」(Portfolio Management) 來做介紹。另外，下一篇報告則將就實務面，介紹一些稽核人員在進行資訊稽核作業時的溝通技巧。

所謂的資訊治理，是指管理者確保資訊系統能夠支援組織目標的管理方法。如果將組織的營運比喻成船隻在大海中航行的話，資訊治理指的就是航行過程中最重要的一件事：確定船隻要開往哪一個方向。要確定一個組織的運行方向是正確的，就必須透過持續且經常的監控及調整。簡而言之，一般傳統的專案管理 (Project Management) 知識只能幫助我們順利執行及如期完成專案，而資訊治理則專注在更高的決策管理層次，包括下列幾項工作：

- 1、找出有哪些管理者應該要做的重要決策 (Key Decisions)。
- 2、找出該由哪一位管理者來做決策。
- 3、定義如何做出決策的過程、步驟，以及支持此決策的整體架構。
- 4、監控及調整上述的流程，以達到「從概念產生到獲得利益」整個資訊治理的生命週期。

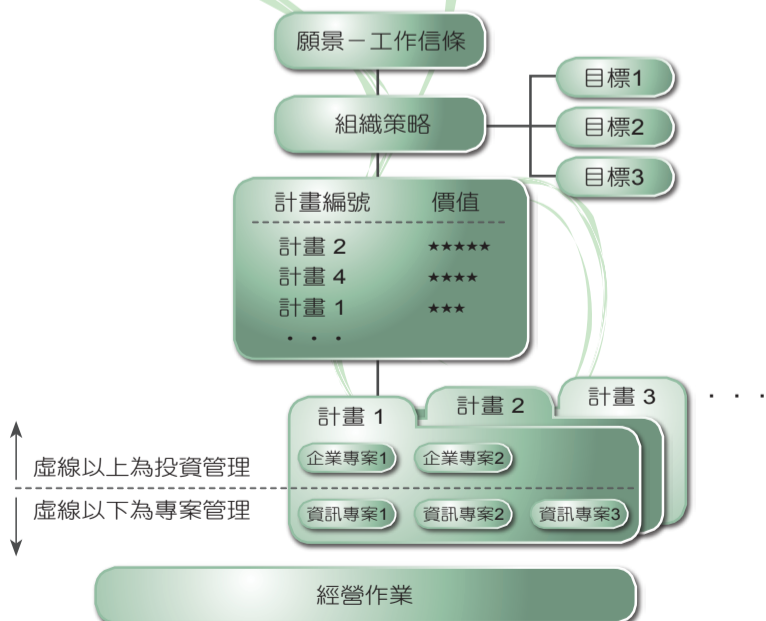
二、管理者面對的困境

一個大型的公司或機關 (以下簡稱為組織, Organization) 通常都有非常多的資訊專案 (Project) 同時被執行，在每一個資訊專案都各司其職的情況下，共同達成公司營運的目標。但是我們常遇到的問題是，因應環境的變化，不斷需要提供新的服務，而在有限的預算以及時間之下，沒有辦法同時進行所有的專案。此時應該如何決定哪些資訊專案應該繼續推動，而哪些資訊專案應該被停止執行？

一般的組織在面臨預算不足的情況時，通常的做法是將所有部門的預算全部都刪減同樣的比例，或者是將所有的專案預算都刪減同樣的比例 (例如：百分之十)。這樣子的做法雖然是最簡單又最方便的方式，但是很明顯的並不是一個合理的做法。因為在沒有仔細分辨各個資訊專案的重要性的情況下就一視同仁地刪減預算，毫無疑問一定會影響組織的整體效率。所以，合理的管理方式應該是設法找出並停止那些對組織比較沒有幫助的資訊專案，而將資源用在其他可以加速組織成長的資訊專案，這樣子的管理方式就是所謂的投資管理 (Portfolio Management)。以下將詳細介紹投資管理的相關觀念以及執行步驟。

三、投資管理的內容

投資管理的主要觀念可以用下面這個架構圖來做介紹：(圖一)



圖一 投資管理架構圖

首先，每一個組織都會有自己的願景及工作信條，由於願景及工作信條通常都是比較粗略的概念，所以我們需要訂定相關的組織策略，組織策略的內容必須要清楚地定義各項目標的重要順序。

接下來，我們可以將組織中所有的資訊專案 (IT Project) 做分類，將目標相同的資訊專案歸類成一個計畫 (Program)，每一個計畫除了包含一個以

上的資訊專案外，還包含相對應的企業專案 (Business Project)，例如執行這計畫所需要的流程、人員及技術等。針對每一個計畫訂定明確的預期成果，再根據這些成果來評估出這個計畫的價值。

有了各個計畫的價值之後，我們就可以依據各個計畫價值的排序，做出所謂的投資管理表 (Portfolio Management Table)。以圖一中的投資管理表為例，如果經費只足夠我們執行前 2 個計畫的話，則排序在第 3 個以下計畫就應該被暫停或終止。

四、評估及計算每個計畫的價值

在整個投資管理的過程中，最重要的一件事就是計算每個計畫的價值。對於組織而言，能夠實現組織策略及目標的事物就是「有價值的」。所以對於每一個不同的組織來說，對於價值的定義不會一樣。能夠計算各個計畫的價值後，才能夠找出必要的投資項目。由於我們的目的是要比較每一個計畫的重要程度，所以只要計算出各個計畫的「相對」價值即可。以下提供一個如何定義計畫「價值」的計算方式範例：

$$\text{價值} = \frac{\text{一致性} \times \text{企業價值}}{\text{風險}} \quad (\text{Value} = \frac{\text{Alignment} \times \text{Business Worth}}{\text{Risk}})$$

其中各個參數定義如下：

- 1、一致性 (Alignment) 指的是此計畫切合組織策略及目標的程度。我們可以藉由設計一系列的問題並針對回答給予不同的分數來做評估，例如：

問題	這個計畫對於使用者在工作上使用資訊服務可以有多少幫助？	
答案及評分	沒有貢獻	0
	僅提供部分幫助，對於跨單位的資訊存取並沒有系統性或可擴充的效益	1
	可以提供員工跨地理區域存取某一個作業流程的資訊服務	2
	可以提供員工跨地理區域存取多個主要作業流程的資訊服務	3
	可以提供任何員工在任何地方存取任何所需要的資訊服務	4

- 2、企業價值 (Business Worth) 可以分成2個部份：

- (1) 在財務方面：
企業價值 = 收益 - 成本
- (2) 在非財務方面：
通常一個計畫不會只有財務上價值，尤其對公務機關或者非營利事業而言更是如此。組織可以訂定自己的企業價值，例如可以用「顧客滿意度」、「節省時間程度」等等做為評量的方式。

- 3、風險 (Risk)

計畫的風險是指計畫喪失潛在價值的可能性，計畫的風險可以區分成下列2種：

- (1) 產出風險 (Delivery Risk) — 指無法如期完成、超出預算、或者是產品品質不良等的風險，例如：
 - ◎ 是否採用未經驗證可行的技術
 - ◎ 是否有足夠的開發時程
 - ◎ 計畫主持人及計畫成員的經驗及執行力
 - ◎ 對於外包廠商的依賴程度
- (2) 利益風險 (Benefits Risk) — 指無法實現原來預期利益的風險，例如：
 - ◎ 是否和公司的商業利益政策一致
 - ◎ 是否有明確而且可測量的產出結果
 - ◎ 是否具備利益監控機制

我們可以選定一些重要的風險主題，並以相關的問題及評分來計算風險值，例如：

風險主題	是否有明確而且可測量的產出結果？														
評估標準	定義明確，而且可以直接從計畫結果獲得					主要的利益可以從計畫結果透過簡單的邏輯推論獲得					定義模糊，而且須經過複雜的邏輯推論才能獲得				
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				

上述的3個項目評估完了以後，就可以用公式一來計算各計畫的價值，並且製作投資管理表。

五、結論

綜上所述，所謂的投資管理，主要是在明確定義組織的策略，並藉由計算每一個計畫的相對價值來找出各計畫執行的優先順序。有了這些資訊，管理者才不會像以往一樣，永遠不知道一個已經執行了好幾年的專案到底是否應該停止，以及何時應該停止。另外要注意的是，這樣子的管理過程 (包括訂定目標、策略、價值計算及排序、選擇投資標的、後續的檢討及修正等) 應該是動態的，隨時都要更新及檢討，而不是一年只做一次，才能達到其功效。

財稅要聞

部長表揚海關查緝毒品贓車

財政部秘書室
/ 科長 張國賢提供

等有功人員



財政部為表揚海關自行查獲重大毒品、仿冒侵權物品等走私案件，並肯定查緝人員優異的表現，於11月23日下午在財政大樓8樓大禮堂舉行頒獎典禮，由何部長親自頒發嘉勉金予有功人員，並由各關稅局局長代表受獎，藉以激勵關員查緝士氣，並提升海關查緝績效。

本次財政部表揚緝獲重大走私案件，分別為台中關稅局於95年12月查獲4部拆解權利車出口案、基隆關稅局於96年2月查獲進口大理石製品藏匿海洛因5,958公克案及台北關稅局於95年9月查獲走私盜版遊戲光碟8,408片、於95年11月及12月分別查獲旅客違法走私海洛因3150公克、2502公克、3637公克及2443公克等案件。何部長對於海關同仁能及時攔截

毒品、侵權物品等於邊境，阻却其危害國人健康、影響治安，給予高度肯定，並期勉海關同仁能再接再勵，締造更好成績。

財政部關稅總局表示，海關為邊境管理的第一線，為強化其查緝能力，除已著手加速汰換各種查緝設備，購置高功能之查緝機具，建置緝毒犬隊等機制，加強與國內執法單位之合作外，並積極推動國際情資交流與分享，俾有效打擊跨國走私犯罪，並期望國人給予海關鼓勵與肯定，海關也一定會戰戰兢兢地謹守國家賦予責任，在邊境上為國人把關，以維護國人生命健康及財產的安全。

圖為何部長親自頒發嘉勉金予有功人員。



兩性法律

Q & A

台北地方法院 / 法官 鄭麗燕



問

我的男朋友在八十五年十月二十五日向我借新台幣一百萬元，有立收據，但沒有寫歸還日期，如今我和他感情已破裂，我要如何才能要回這筆錢？他是老師，若告他會不會影響他的工作？

答

你的男朋友向你借款一百萬元，雖立借據，但未寫歸還日期，此種借貸屬未定清償期限的消費借貸，如果想要他還錢，你可以先至郵局寫存證信函定一個月以上的期限催告他還錢，過了催告期限他仍拒不清償時，你可以向鄉鎮公所調解委員會請求調解，或向法院起訴請求他還錢。

又他與你之間的借貸行為係屬民事糾紛，與他任職教師職務無關，告他也僅為了索回借款，應不會影響到他的工作。問題是為人師表，卻與人有大筆金額的債務糾紛，鬧開來總不是好事，且從你關心怕影響他的工作來看，妳對他應還有情份在，妳可以先透過朋友告訴他妳需要錢用，希望他盡快還錢，如果他仍置之不理，再採取上述法律途徑，應是比較妥適的方法。

問

我的鄰居參加我招組的互助會，但她是用先生的名義入會，得標後我也是將會款交給她。不料事後她僅付了六次死會會款就搬回鄉下老家，再也不支付會款。我到鄉下找她，她也簽下本票，我不知道他所簽的本票在法律上是否有效？如無效該如何處理？又本票如有效，到期未兌現時，又該如何處理？

答

我們常說夫妻是同林鳥，是生命共同體，但那是指感情方面的，就法律而言，夫妻均具獨立人格，一方未得他方同意，是不能以他方名義為任何法律行為。在法院實例上，常發現有先生冒用太太名義簽發本票、借據，或太太以先生名義在信用卡申請書連帶保證人欄簽名的糾紛，其實這些行為均已構成犯罪。你的鄰居參加互助會，不用自己的名義，反而以她先生的名義擔任會員，你可能誤以為夫妻是一體的，所以不以為意，並讓她標走互助會，這是很危險的，萬一她事後賴債，你想依據互助會單提出訴訟時，勢必要以她先生為被告，而她的先生可能會表明自己不知情，否認有參加互助會，你想對她先生求償，在法律上即站不住腳。你應將此事件當作教訓，以後招組互助會時，務必要求會員以自己名義參加。

你的鄰居在你催討互助會款時，既已簽下本票，表示她願負責清償，她所簽發的本票只要已記載發票日、到期日及金額，本票即具有法律效力。本票到期發票人如拒絕付款，可向發票人住所地之地方法院簡易庭提起「給付票款」訴訟解決。

97年1月~3月

開班訊息

訓練期間	班名	期別
2008/01/09 - 2008/01/09	專題演講--職場英語學習	第3期
2008/01/10 - 2008/01/10	專題演講--職場英語學習	第4期
2008/01/14 - 2008/01/18	綜所稅稽徵實務班	第1期
2008/01/18 - 2008/01/18	非常規交易相關法規介紹	第2期
2008/01/21 - 2008/01/25	房屋稅及契稅稽徵實務班	第1期
2008/01/21 - 2008/01/25	綜所稅稽徵實務班	第2期

訓練期間	班名	期別
2008/01/28 - 2008/02/01	房屋稅及契稅稽徵實務班	第2期
2008/01/30 - 2008/01/31	稽核人員查核實務研習班	
2008/02/14 - 2008/02/15	WCO SAFE 專題研習班	第7期
2008/02/25 - 2008/02/26	WCO SAFE 專題研習班	第8期
2008/03/31 - 2008/04/18	法制研討班	第2期

96特考關務班 受訓心得

學員 / 申之玫



2007年11月5號早上八點，200位學員抱著期待、忐忑的心情走進財稅人員訓練所，這棟位在台北市景美陌生的建築物，是我們接受四星期訓練課程的地方。

我們是甫考取96年關務特考的新進人員，是一群有理想有熱忱，但對於專業實務經驗仍有所欠缺的菜鳥。感謝財訓所了解我們內心的憧憬與不安，提供此一機會加強我們的不足。藉此訓練機會，我們不僅靠著學習消除不安，也因為與同窗日夜朝夕相處，培養深厚的情誼與默契，更加深了我們對於彼此的向心力，與對於海關這大家庭的歸屬感。

財訓所安排四個星期，共140小時的訓練課程，為了能夠在工作崗位勝任職務，我們在財訓所認真上課，充實專業能力。我們學習與自己過去所學相差甚多的領域，如：經濟行政背景同學，需要重新認識有關毒品檢驗等的相關知識；理工科系畢業的同學，則需要更努力熟悉有關的法學常識，及國際貿易等概念。這些艱深的專業知識，要在短短四星期內消化吸收，對鮮少接觸過的我們來說，著實有很大的難度，但在財訓所妥善的課程安排之下，我們的學習效果事半功倍。

翁鈴江主任秘書、李茂局長、林宸顯簡任稽核、陳明富老師、陳依財老師、謝水勝老師等授課老師，皆是各個單位的高階主管，應王所長邀請，百忙之中抽空前來講課。用幽默風趣的上課方式，配合精彩的投影片內容，以及多年的實務經驗解釋，教導我們稅務法規、估價、查緝走私、風險管理等課程內容。講義的文字敘述，與授課老師生動的實例相互印證，使

我們瞬間了解內容並留下深刻印象。大家應該永遠都不會忘記那段”約定”的影片吧。

在專業之外，每位老師也對我們諄諄教誨，為我們建立正確的價值觀念，告訴我們公務人員的權利與義務，也教導我們應有的進退應對之道。還有最後一星期基隆與台北關區的參訪，在實地走訪、親身經歷之後，對上課所學更是又一次的加深記憶。感謝財訓所用心的規劃，我們才能在須臾時間內，對自己的工作內容更加清楚了解，增加了工作上需要的專業能力，也明白公務人員應有的器度。

除了課程上的學習，財訓所對我們的生活所需也有完善的照顧。精緻的膳食、乾淨舒適的宿舍環境，還提供許多活動場地，供大家在課後閒暇時間使用。每每都看到同學們穿梭在籃球場、網球場、桌球室、撞球室中。財訓所針對此也舉辦了各項球類競賽以及卡拉ok大賽，藉著這些活動，同學們有共同的目標一起揮灑汗水，也創造了共同的回憶，奠定了日後情感的基礎。11月的台北，即便財訓所外天天陰雨綿綿、淒風苦雨，財訓所內卻是各個精神抖擻、活力奔放。

我們很開心，也很榮幸能夠參加這次96關務特考班的教育訓練，為期四週的訓練，著實獲益匪淺。首要謝謝財訓所王所長，大方向與小細節並重的通盤企劃，也要謝謝每一位盡心幫助我們的輔導員，這段日子真的很麻煩大家，謝謝。相信我們已經準備好邁向我們的關務之路，96關務特考班，加油！

每日用功身體好 - 10

講授健康講座，常有學員表示：由於工作甚忙，很難抽個固定時間運動。時序入冬，天氣漸寒涼，想起個人晚上睡覺前或早晨起床前，在床上都會做一些暖身運動，活動筋骨，故在此介紹幾個簡單易學、易記，而場地又是固定的地方一床上，來做運動，舒展筋骨、強化四肢、活絡氣血。

下列幾個動作甚是簡單，每個動作做幾次，視自己體力情況而異，呼吸先以自然為主，做久了，慢慢會以腹式呼吸配合進行。尤其入冬以後，天氣漸寒涼，早晨醒來先做幾個床上運動，暖暖身體、活動筋骨，對身體健康的維護，是有相當助益。



1. 預備式：如圖1。
躺在床上全身放鬆。先做3個自然呼吸，然後以腹式呼吸法緩緩呼吸，練習次數視本身時間而定。



2. 交叉推手：如圖2、3。
曲小臂、兩手掌放在胸側，右手臂向上推，掌心向上；然後左手臂向上推、掌心向上，右手掌回置於胸側。反覆動作。



3. 雙推手：如圖4、5。
曲小臂、兩手掌放在胸側，手心向上；兩手臂向上推（呼氣）；兩手臂緩緩鬆下置於胸側成原式（吸氣）。反覆動作。

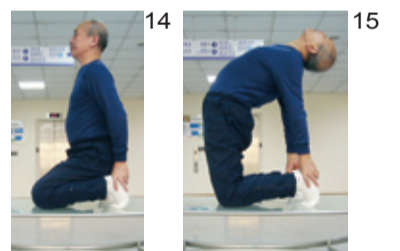


4. 雙蹬腿：如圖6、7。
曲兩膝、縮腿，意在腳跟，兩腿緩緩往前、往上蹬，腳掌內勾。再收回反覆動作。



~床上運動

財政部財稅人員訓練所 / 講座 戴玉樞



京都

散策~ 漫步楓紅季節

財政部財稅人員訓練所
/ 專員 蔡佳靜

緣起

對於到過日本五次的我，幾乎有名的城市都有我蜻蜓點水般的足跡履及。惟有那聽說春天櫻花綻放及秋日楓紅時節都美到不行的京都，我卻仍緣慳一面。於是在今年春天，買了兩本熱騰騰剛出版的京都自助旅遊書，開始規劃我的京都行程，無奈起步太慢錯過了賞花時節，只得按捺下我驛動的心。

至9月初，我更動了原先的計畫，以陪同父母參加團體旅遊到京都拜訪為目標。但是過了中秋節，父母因事務忙碌無法一同前往，我便重回我的自由行程計畫並開始加快步伐。蔡渝如，我親愛的同事，很快的加入我的陣容成為我的旅伴。一開始訂機位和京都飯店並不順利，因為在京都每逢櫻花和楓紅季節就很難預定當地的民宿或是飯店，而我們至10月初才開始作業，其實已經太晚。幸虧有日文陳韶琪老師的妹妹協助，讓我們後來很順利的訂到了機票和飯店。

出發之前，除了我自備的旅遊書籍還有前同事主動借我的旅遊資料，我們還上網閱讀很多交通、購物及景點的各種資訊。發覺台灣人其實很喜歡京都，京都旅行的中文資料多得不得了。即使我們於出發前兩個星期才開始規劃細節，我仍舊對京都行信心滿滿。於是在我跟我的旅伴期待之下，我們於11月9日出發，開始京都6日散步之旅。

11月9日 台北→京都（河原町、錦市場）

清晨五點，由渝如的先生載著攜帶大型行李箱的我們到桃園機場二航廈搭機。在等待登機之時，我們便在機場的免稅商店各自買了個包包犒賞自己。我們所搭乘的西北航空(NW70)於8點35分起飛，而在日本時間11點30分即已抵達關西機場，由於日本時間比台灣早了一個小時，相當飛機於台灣時間10點半就飛到了關西機場。只飛了不到兩個小時就從台灣到了日本，真是令人驚訝，我們都說機長先生可能在趕時間呢！抵達關西機場，發覺天氣涼涼的，只比台灣稍冷。出關後，我們到機場2樓的JR售票處購買JR專門提供外國人購買的JR-WEST RAIL PASS(一日券)，花了¥2000，然後利用這張券搭乘關空特急はるか自由席，由關西機場直達京都。聽說這是最便宜且不用換車到京都的移動方式。

搭乘はるか75分鐘後便抵達京都車站。出了JR剪票口，發現京都車站是個摩登且漂亮的大型車站，行人來來往往非常熱鬧。因為預計12日要到嵐山，我們便到JR綠色窗口購買トロッコ嵯峨野觀光小火車車票並劃位。投宿的飯店位於四條西洞院，我們搭乘地下鐵烏丸線至四條站下車，然後從四條烏丸拖著行李走到投宿的飯店。因飯店屬於小型商務飯店，一開始我們還走過門口而不自覺，然後問了路人才知道我們居然走過了頭。沒想到日本地狹人稠到這種地步，當我看到投宿的房間，驚訝到說不出話來。房間小到除了兩張單人床之外，行李箱攤開後就沒有什麼行走空間了。由於時間寶貴，我們把行李放好之後便趕緊出門。

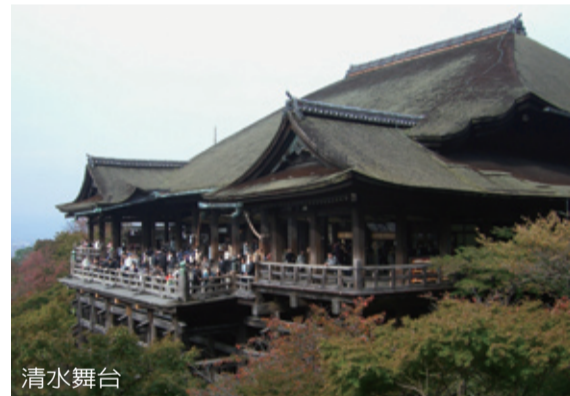
找個小店解決了我們的午餐，我們接著走到錦小路通去逛。錦小路通裡面的錦市場，享有「京都廚房」之美稱，有許多店鋪，魚產、醃漬物、乾貨、廚具什麼都有，讓我們一到錦市場便逛得不亦樂乎。但是抵達時已接近傍晚時分，沒多久一到六點就幾乎所有的店鋪都打烊了。我們於是走到河原町及新京極逛逛。那一帶的商店林立，服飾店、個性小店、紀念品店，還有我最喜歡的藥妝店。日本藥妝店東西琳瑯滿目，很多在台灣只有專櫃看得到的保養品都變成其中的開架商品。最後我們繞回四條通準備打道回府時，便看見旅遊書推薦極受年輕人喜愛的生活雜貨屋INOBUN，裡面用品繁多，全都可愛精緻又設計感十足，令我們留連忘返。

11月10日 清水寺、高台寺、知恩院、祇園

一早起床，享用完飯店提供的豐富早餐之後，我們便搭乘公車至清水寺。在擁有眾多古寺的京都之中，列屬世界遺產的清水寺算是最有人氣。於五條坂下車後，沿著一路上坡的清水新道(茶碗坂)往清水寺走去時，令人驚艷的玻璃藝品店、便宜又美麗的手工包包店及清水燒店，著實讓我們待了好一陣子。當我們終於走進清水寺時，觀光客已經擠滿了最有名的清水舞台，其中不乏有台灣觀光客。從清水舞台便可以眺望到初秋轉紅的楓葉。地主神社的戀占之石也是清水寺中相當有名的。我們更在清水寺的茶屋享用了抹茶丸子和熱茶。

清水寺附近的清水坂、產寧坂和二年坂有非常多的精緻小店，販賣和雜貨、清水燒、京扇子等，讓我們逛到樂不思蜀甚至忘記了午餐的時間。從高台寺沿著寧寧之道往知恩院步行時，便看到許多人力車伕等著載客。知恩院入口有一個很大的木門(三門)，氣勢恢弘。御影堂的規模也相當的大。

傍晚從知恩院步行到祇園距離不遠。我們特地到花見小路通去等著藝妓們的出現，但是從五點等到六點多，除了觀光客之外卻沒有看到任何一個藝妓，相當可惜。在非常有人氣的茶寮都路里門口等著吃聖代時，我們巧遇了同班機的旅客，她獨自一個人往來大阪京都遊玩，真令人敬佩。可見日本的旅遊環境就算一個人的旅客其實也可以很安全放心。都路里價值¥1155的特選聖代，對不怎麼愛甜食的我而言其實是個折磨，抹茶蛋糕、丸子還有栗子、紅豆都甜的膩人，讓我撐了三分之二後就棄械投降了。



清水舞台

11月11日 永觀堂、南禪寺、哲學之道、銀閣寺

後面三天的住宿飯店位於京都車站正對面，一早CHECK-OUT後便拖著我們的行李搭公車到京都車站。因為預計當天搭乘公車超過3次，我們便購買公車一日券¥500，這樣比單次就要¥220的公車票價划算多了。寄放行李於投宿的飯店之後，我們搭車前往永觀堂。在永觀堂雖只有一半楓葉紅了，但是偶爾看見整株通紅的楓樹還是令我們很興奮。永觀堂的阿彌陀堂裡有個「回望阿彌陀佛」像，非常特別。沿著參拜路線可以走上多寶塔，在多寶塔上可以遠遠眺望到京都景色，讓人心曠神怡。

午餐就在南禪寺前的順正書院花¥3000享用湯豆腐套餐。京都的湯豆腐因為水質好，素以質感細膩、滋味淡雅聞名，所以湯豆腐店在京都隨處可遇。價值不菲的湯豆腐套餐味道清淡，除了熱騰騰的湯豆腐外還有胡麻豆腐、烤豆腐、蔬菜天婦羅等，值得一試。

南禪寺除了美麗的楓葉外，也有金黃燦爛的銀杏樹。寺裡的水路閣，是拱橋上的磚造疏水道，沿著高高的水路閣漫步，波光粼粼，別有一番風情。

離開南禪寺後，我們沿著水渠旁的哲學之道前往銀閣寺，沿途可以看到許多相當可愛的個性小店，或是出清販賣自家物品的人家。雖然沒有夾道的楓葉而是櫻花樹，漫步其中仍相當閒適。想必在櫻花綻放的時間，哲學之道一定美不勝收。我們還幫販賣自己親製和紙人形的老婆婆帶來人潮，老婆婆開心之餘又另送我一個紙人形呢。

銀閣寺並非漆著銀漆的閣樓而是黑漆，不過它在松樹和紅葉的夾襯之下仍是相當醒目。從庭院的上段可以眺望到整個寺院景色。

晚上我們回京都車站的10樓拉麵小路吃晚餐。這才發現京都車站早已為聖誕節做好歡迎的準備，一棵繽紛燦爛的超高聖誕樹就聳立在車站裡，還有許

銀閣寺



水路閣



許多的聖誕燈飾。加上熱鬧的音樂表演，整個車站瀰漫著濃濃的聖誕氣氛，令人心醉。

進了飯店才發現，房間一樣小的可憐…連行李箱都攤不開了。

11月12日 嵐山(渡月橋、天龍寺、野宮神社)

一早從京都車站搭JR的嵯峨野線(山陰本線)至馬堀站，然後走到トロッコ列車的龜岡站，一路上鄉村風景優美，非常悠閒。我們搭乘了トロッコ觀光小火車從龜岡到嵯峨站，一路上列車沿著保津峽谷行駛，可以欣賞到紅葉及保津川美景。在嵯峨站下車後，我們於站前租用了一日¥700的腳踏車。從嵐山的渡月橋可以眺望到開闊的嵐山景色，遊客如織非常熱鬧。

天龍寺在嵐山公園旁，有借景嵐山壯麗景色的池水庭園，加上楓紅片片，更增添庭園的風采。在離開天龍寺時，居然開始下起不小的雨，讓錯估天氣未帶雨傘的我們，只得躲在法堂的屋簷下等待雨停。自中午起開始變得很冷，讓我們冷得直打哆嗦。好不容易等雨小了些，我們至天龍寺前一家旅遊書推薦的蕎麥麵店吃午餐。發現了一件事實：書上推薦的美食不見得都那樣好吃，但是一定很貴。

在天龍寺後方，由野宮神社往大河內山莊的竹林小徑很有幽靜氣氛，無奈天色不佳照起相來無法展現它的翠綠美景。而在通往竹林小徑之前，我們找到雜誌推薦的豆腐冰淇淋店，雖然天氣冷，我們還是買了一隻豆腐冰淇淋共享，它的口感濃純又香，即使倒立冰淇淋真的也不會掉下來。

京都車站地下街除了很多的特產禮品店之外，還有很多各式各樣的餐廳。在吃了幾天的日本式食物卻沒有很多我愛的蔬菜後，我們便到四川飯館去吃什錦燴飯。光是車站的商店街還有伊勢丹百貨就讓我們晚上逛得不亦樂乎。



11月13日 金閣寺、龍安寺、東福寺

金閣寺是京都另外一個有名的景點。見到金色的樓閣倒映在鏡湖池水面上，忍不住為它拍了不少寫真。我在金閣寺內採購了不少御守及其他小東西準備帶回送給家人朋友。

從金閣寺步行經過立命館大學到龍安寺是一連串上坡路，走起來挺累人的。龍安寺有個開闊的石庭，一整片白砂上僅擺放15個石頭，為特別名勝。大家都坐在屋簷下欣賞那一片寂靜的美。

下午啟程往東福寺之前，我們跑去前一個投宿飯店旁的小型超市購買物品。我也很喜歡日本的超市，物品種類繁多且價格不貴。

東福寺是著名的紅葉名勝，紅葉遍布，從通天橋上可以欣賞到層層疊疊的楓紅絕佳景緻。在探訪了眾多的古寺之後，我發現京都古寺佔地皆很廣，不但有幽靜的庭園景觀還有肅穆的廟堂，總是帶給參訪者安詳的氛圍。

晚上在站前地下街購買京都特產和菓子，其中形狀三角形包餡甜點(生八橋)最為有名，被我們戲稱為水餃皮，因此買了幾盒準備帶回去給同事嚐嚐。此外，京都的醃漬蔬菜也很有名，我們各自買了不少醃大根(蘿蔔)當伴手禮。

11月14日 錦市場、京都→台北

要啟程回家了，我們一早就再回錦市場準備購買更多的禮物。旅遊書上說的錦市場開始營業的時間是7點，顯然是資訊錯誤，因為我們8點多到市場時，沒有半家開門營業。只有到咖啡店喝咖啡等市場營業，直到10點多，商家們才陸陸續



續開門。購買了一些前次逛過但沒買的土產，加上便宜的甜點米果等，我們便大包小包拾回到飯店。這就是自由行的好處，可以隨時再拜訪去過的地點，以免向隅。

拖著塞的滿滿的行李從飯店拖到對面的京都車站，直接在一樓JR入口第一個月台搭乘特急はるか列車回關西機場囉！完全不用上下月台，相當方便。當然我們還是利用預先購好並指定當日使用的JR-WEST RAIL PASS，這樣比較省錢。在關西機場又遇到同班機到日本獨自旅行的女生，她這次也是搭同班機回，真的很有緣。我們的共同回憶都是，京都真的是個旅行的好地方！搭乘西北航空(NW69)晚上6點30分出發，兩個半小時後，在台灣時間8點左右便回到台灣。嘿！我回家囉！

後記

到京都遊玩了6天，也走了6天的我們，回來後還真的是累壞了。但是我們的心是充實的、充滿活力的。也非常感謝日文課的陳韶琪老師和徐翔生老師的協助，讓我們的行程一切順利。我們的行程跟原訂計畫有所變動，因為不想把自己的行程趕得像旅行團一樣，所以當然有些地方還沒有走訪到。希望下次在櫻花季節再次去探訪京都。

以下是我對京都自由行的一些看法：

1. 公車路線在每一站都會標示時刻，搭了幾次後發現公車真的都很準時，只要在預定的時間去等，就會幾乎分秒不差地看見公車。而且在京都車站就可以索取到很詳細的公車路線圖。因京都的地下鐵線僅為一個十字形，所以利用綿密的公車網搭配地下鐵是暢遊京都的最好方式。
2. 旅伴很重要！一個好溝通、觀念一致的旅伴會讓旅行更為快樂！我在此要感謝我的旅伴渝如，因為她的隨和以及積極的行動力讓我們的旅行沒有遇到任何問題。此外，方向感很好的她讓我準備的指北針都免用，真是幸運。
3. 多把握機會體驗當地的風情，跟日本人多多交談。像我居然還用英文嚇跑了日本人，真是對不起日文老師啊！
4. 除了充分的資料外，準備好開放的心情，一切OK！

到日本自助行不難！下次，要到哪裡自助呢？



京都車站聖誕樹

日本人的環保努力

(上)

政治大學 / 副教授 徐翔生



由於地球暖化所引起的溫室效應，日本今年氣候異變，二〇〇六年底至二〇〇七年初，東京歷經了百年以來未曾降雪的冬天，春天的櫻花也因暖冬之故而錯亂了開花時間，夏季裡的氣溫更高達至四十二度，創下日本氣象史上最炎熱之酷夏，秋季裡各地更出現了暴雨暴旱的交迭現象，此外各種花卉蔬果也因氣溫過高生長周期失調而生產過盛，這些由地球暖化所引發之異常現象，今年在日本頻頻出現，使得日本人的生活不僅大受干擾，更使向來注重自然環境變化的日本人，深感世間之變幻無常。

其實日本人不僅關心自然界之環境變化，其個性亦謹慎小心，並且具有高度的危機意識。距今二十年前，日本即已注意到地球的溫度正逐年上昇，並已意識到日益暖化的地球將面臨嚴重後果。因此早在一九八五年，日本政府即已召開全球環境保護會議，擬訂各種防止地球惡化之行動對策，研議有效減少二氧化碳廢棄物的排放方法，希望藉此減緩地球暖化之速度。不僅是政府關注此一議題，日本民衆也積極參與環保，期待能盡一己之力共同改善地球所面臨之困境。日本人究竟是如何進行環保？本文僅就日本人於日常生活中所見之環保概念加以介紹。

在台灣，為了減少燃料之使用及引擎燃燒所產生之廢氣，環保團體總會呼籲民衆儘量減少開車，多加搭乘公共交通工具，以期能達節約能源，並有效降低汽機車所排放之廢氣。但在日本，似乎未有與此類似的宣導，因為日本人大多是利用大眾運輸交通工具，自行開車外出的人相當有限。在日本，最普遍的大眾交通工具是電車，電車再依其行駛路面或地下，又可分為地上電車及地下鐵兩種，每天均有數百萬日本人在搭乘此交通工具上班上學。而一般日本大眾也不分年齡、身分、職業、地位，普遍利用此一交通工具。至於公車則因行車速度緩慢且停站過多，大多無法精確掌握行車時間，因此多為老人及攜帶孩童之婦女搭乘，成為老弱婦孺最常使用之交通工具。

衆所周知，日本的汽車製造業頗為發達，台灣常見的許多品牌如豐田、本田、三菱、太子或松田，皆是日本汽車製造廠商，在顯示日本汽車的市場占有率極高。日本國內汽車的售價並不昂貴，價格約為台灣市價的一半以下，輕巧省油更是日本車之特色優點，因而也在世界各國受到歡迎。但即使如此，在日本卻並非是人人家中有車或人人都會開車。因為民衆取得駕照時，必須先經過一番嚴格的長時間訓練，購車時亦須提出停車位之證明，若無適當停車空間尚須租用昂貴之停車位等，這些因素都使日本人對於買車、開車卻步。而最主要的原因，還是在於日本人大多認為大眾交通工具迅速方便且便宜，實在沒有自行開車或買車之必要。

根據二〇〇六年進行之調查統計，目前日本上班族每天通勤時間單程約為七十五分鐘，這種通勤時間，雖較二〇〇〇年時減少了十五分鐘，但每天往返需要長達兩個半小時，的確也讓日本人不願輕易開車上班。更何況在日本，市區裡的停車位是一位難求，私人停車場的收費又過高，這也是讓日本人不願開車外出的另一原因。所以在日本，汽車大多使用於偏遠地區或公共交通工具無法到達之處，一般民衆是鮮少開車出門。近年來，日本年輕人更將金錢投入購買電腦相關設備產品或是出國旅遊，使得汽車之銷售率年年屢創新低，迫使汽車製造業轉向進攻國外市場，這也是台灣近來頻頻出現日本汽車宣傳廣告之一大緣由。

日本人不僅不輕易開車外出，機車在日本更為罕見。國內許多知名的機車品牌如三洋、山葉、鈴木或是川崎機車，其實皆為日本廠商製造；只是日本在製造出機車後，發現其所排放的二氧化碳會造成嚴重之空氣污染，日本因此禁騎機車，再將機車銷售至稱為「發展途上國」之非先進國家。而目前日本國內，僅生產部份機車中之關鍵性零件，藉此賺取高昂之利益。在日本，腳踏車取代機車是家庭中最普遍之交通工具，民衆外出時亦經常以腳踏車代步。為了推廣腳踏車之使用，日本國小甚至要求孩童在學期間必須學習且

須通過測試，以便日後可自行上路並以車代步。反觀國內，路上隨處可見機車在與汽車爭道，且不停在排放廢氣製造污染，政府迄今不但未能提出對機車之有效管制，亦無法規劃出腳踏車之行走空間。從環保的觀點來看，不知日本禁行機車、鼓勵民衆以腳踏車代步之方法，是否可提供國人做為參考省思。

或許是因大眾交通工具便捷且腳踏車使用率高，日本國內對於交通運輸之環保概念並未多加宣導，但有關衣、食、住等日常生活方面，似乎卻有明顯改變。由於物價昂貴且處處均須收費，再加上電費的價格不菲，以往每至夏天，許多日本人總會湧進百貨公司或賣場，在裡面是或看或逛，或是直接坐在百貨公司中的角落休息，以此方式在炎熱中免費渡過假日。亦有民衆會購買一張月台票，搭上電車或地下鐵，在車上一邊欣賞風景一邊吹著冷氣，以此低額消費打發炎炎夏日。

但為了節約能源及響應環保，近年來日本室內的冷氣溫度一再調昇，公共場所的空調溫度也配合調高，以二〇〇七年的今年為例，公共場所的室溫已自去年的二十六度調昇至二十八度，比以往的二十二度更提昇了六度，讓人絲毫感受不出冷氣的涼意。所以在今年夏天，百貨公司及賣場的顧客明顯減少，因為除了不景氣的因素之外，到此吹冷氣的民衆已大幅減少，使得原本買氣低迷的百貨業界，生意顯得益為冷清。公共場所不僅是冷氣溫度提昇，照明設備及時間亦配合隨之調整，許多原本二十四小時開放的照明設備，現已大多改為只有晚間開放；至於夜間開放的照明設備，則調整為延後開啓及提前關閉，希望藉此節約能源的方法，減緩對於地球之負擔。

而日本政府最致力推動者，或許即為日本上班族夏季中所穿著之服裝。二〇〇五年夏天，前日本首相小泉純一郎率先穿起了「酷斃裝」，希望能藉由這種輕便的裝扮，在夏季裡達到節約能源之效果。酷斃裝原名「COOL BUSINESS」，意即清涼舒適之工作裝扮，是日本環保署針對夏季所推出的環境對策之一。因為每年六月一日起至九月三十日止的四個月間，是日本用電的高峰期間，如果上班族不穿西裝和拋棄領帶，改為穿著運動衫類之輕便夏裝，則可將室內冷氣溫度設定於二十八度以上，如此將能大幅降低冷媒之使用，亦能大量削減二氧化碳之排放量，對於減緩地球之負擔應有極大助益。這種政策推出後受到廣泛迴響，二〇〇五年起直至今年，每逢夏季，日本政府官員及地方公務員親身力行此一政策，改為穿著開襟運動衫與休閒長褲，改變了上班族原有穿西裝與打領帶的制式裝扮。二〇〇六年起，這種輕便裝扮也流傳至中國、韓國及英國，成為上述國家政府官員在夏季中之固定裝扮。

酷斃裝的創意雖佳，但在日本推廣的並非成功，企業界對此之評價亦正不一，甚至還曾遭致西裝、領帶製造業者之強力反彈。根據日本環保署二〇〇七年所進行之調查統計，雖有百分之八十的上班族都贊同夏季裡酷斃裝之實施，但實際上穿著者卻只有百分之四十六，顯示有半數以上的上班族還是未能配合這種裝扮。因為日本人極為注重外表及企業形象，恭整之服裝外表，不僅代表個人，更代表企業對外形象。若以輕便休閒之裝扮面對顧客，不但顯得有欠莊重禮貌，更會影響到外界對公司之觀感評價。但在公司裡，如果只有面對顧客的營業部門穿著西裝打上領帶，一般同仁身著輕便休閒的酷斃裝上班，則會顯得公司內部服裝不統一，進而損企業之形象。再加上日本人又重視集團主義，深怕自己在團體中穿著與眾不同而遭致異樣眼光，這也是酷斃裝在日本未能推展成功的主要原因。即使日本政府一再宣導，隨著酷斃裝的穿著，每年將可減少數十萬噸至百萬噸之二氧化碳排放，對於減緩地球之負擔有極大效益；但礙於日本人過於重視顏面，以致這項環保政策至今尚未能夠實施成功。然不能否認的是，日本政府為環保投入的心力，由此亦可見一斑。

